

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 75 (1957)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

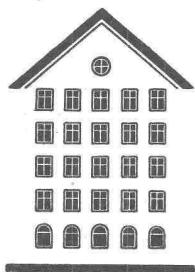
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

INDUSTRIE-HEIZUNG
HEISSWASSER STATT DAMPF
Telephon 051/92 05 01



ZÜRICH OBERDORFSTR. 9-10 TEL. 34 36 50

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—
			16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPFL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-
quai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Ankerung im Tunnelbau. Von L. v. Rabcewicz 123*

Probleme des Technisch-Schaffenden von heute. Von A. Ostertag 131

Betrachtungen um den Standort des heutigen Architekten. Von M. Pauli 133

MITTEILUNGEN

Ueber die Zerstörungskraft von Lawinen 135*
Gebirgswasserfassungen. Mathematische Theorie, Laboratoriumsversuche und Messungen in der Natur über den Seegang. Heizkörper-Regulierventile aus Kunststoff. Persönliches. Probleme des Technisch-Schaffenden von heute 136

BUCHBESPRECHUNGEN

Büro- und Verwaltungsgebäude, von K. Hoffmann. Bulletin CERES de l'Université de Liège, von F. Campus und Ch. Massonnet 136
Legons sur la résistance des matériaux, par E. Dreyfuss. Grundlagen der technischen Hydromechanik, von P. Böss. Handbuch der Kältetechnik, von R. Plank. Handbuch der Laplace-Transformation, von G. Doetsch 137
Baufachbücher, Neuereinschätzungen 138

WETTBEWERBE

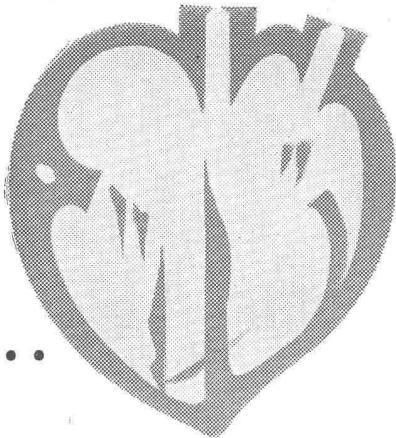
Ueberbauung des Schwabgutes in Bern-Bümpliz 138

MITTEILUNGEN AUS DEM S.I.A. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein 138

ANKÜNDIGUNGEN

Deutsche Industrie-Messe Hannover 1957. Fahrzeugtechnische Tagung, Nürnberg 1957. Wasserchemie-Tagung in Goslar, 1957. Vorträge 138

Wie
ein
Herz...

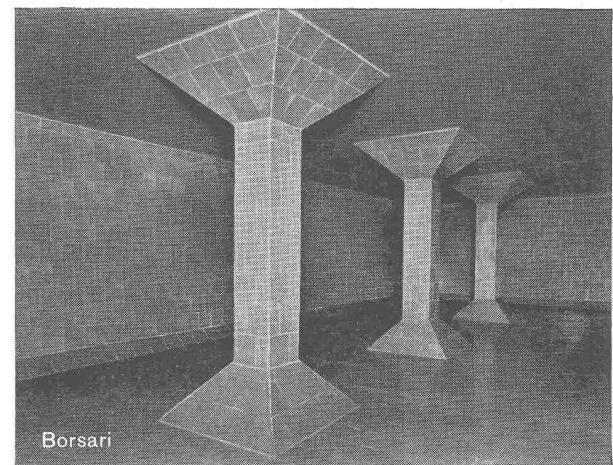
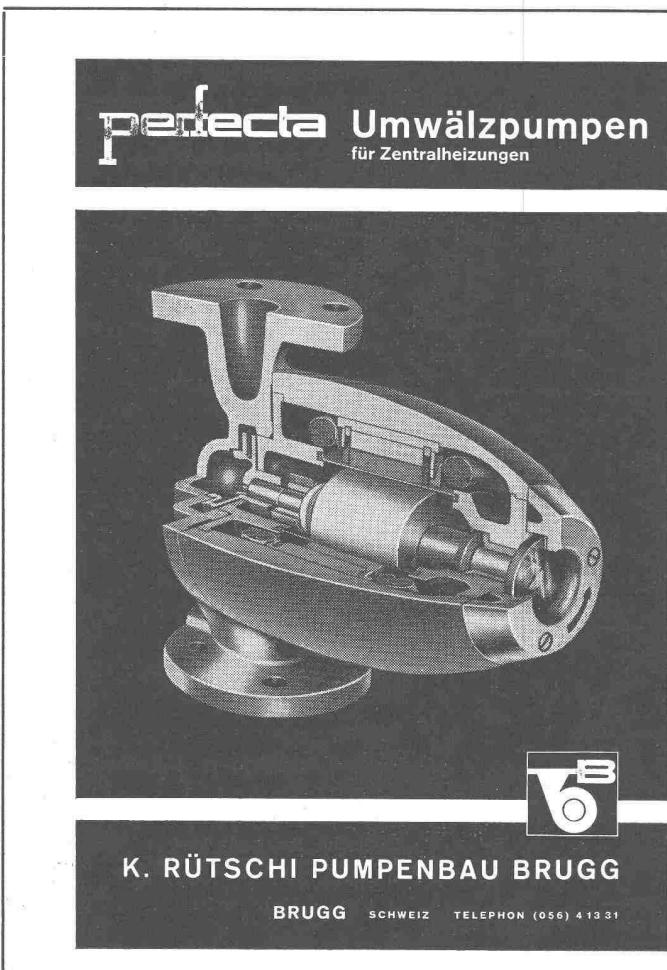


das überbeansprucht wird, schneller verbraucht ist, hat ein Vorschaltgerät in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen* bei hoher Betriebstemperatur eine kürzere Lebensdauer. *KNOBEL-VACO-Vorschaltgeräte* arbeiten mit niedrigen Betriebstemperaturen. Sie besitzen daher eine gesteigerte Lebensdauer.

Jede Fluoreszenzröhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut. Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf, dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät ausgerüstet sind.

KNOBEL  **ENNENDA**

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergstr. 59, Zürich 7,
Telephon 051/24 33 85
Auch das Knobel-Perfektstart-Gerät ist ein VACO-Gerät. Es
besitzt hervorragende Zündeneigenschaften.



Borsari

BORSARI **HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS**

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung

für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

BORSARI & CO., Zollikon - Zürich

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur die **PERFECTA** bietet:

Die «gute Form»

das Kennzeichen der modernen PERFECTA-Pumpe

Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für geräuschlosen Gang und lange Lebensdauer

Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungskontrolle

**Bewährte
Stollenbau-Geräte
von Weltruf
garantieren Ihnen
den Erfolg**

Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

**VENTILATOR AG
STÄFA**

Spezialisiert seit 1890
Tel. (051) 930136



Hydro-Venti-Farbspritzkabinen

Verlangen Sie
Spezialprospekt Nr. 914
Stäfa baut auch Klima-Anlagen,
lufttechnische Anlagen, Elektrofilter

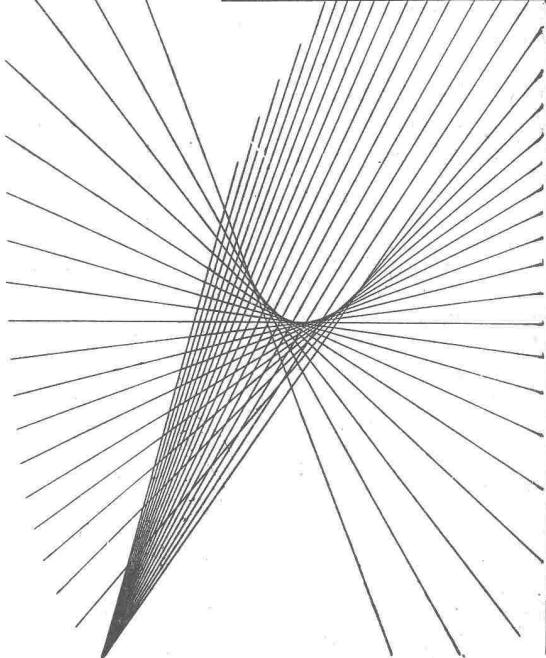
Stollenlokomotiven



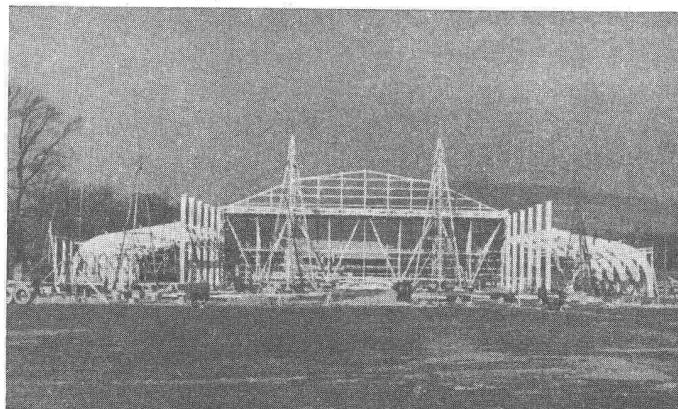
Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Telefon 053 5 34 31

Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstoren

solomatic



Griesser AG
AADORF BÄSEL LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



Festhalle Bern

GEIGER & CIE BERN

Elisabethenstrasse 11

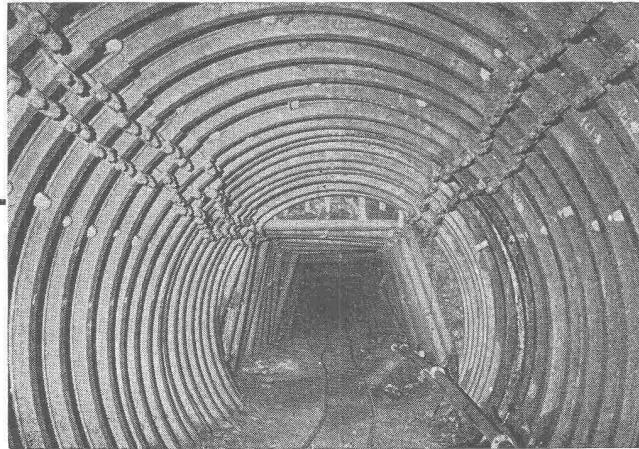
Telephon (031) 8 92 11

INGENIEURBÜRO FÜR HOLZBAU

ENTWURF STATISCHE BERECHNUNG
KONSTRUKTIONSPÄNE

**AUSFÜHRUNG
HETZER-LIEFERUNG-RINGDÜBEL**

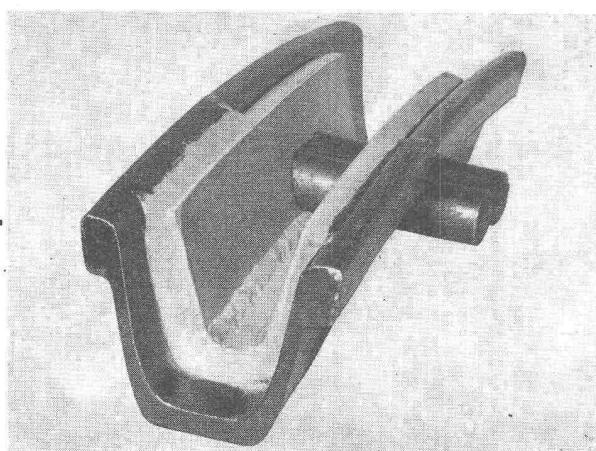
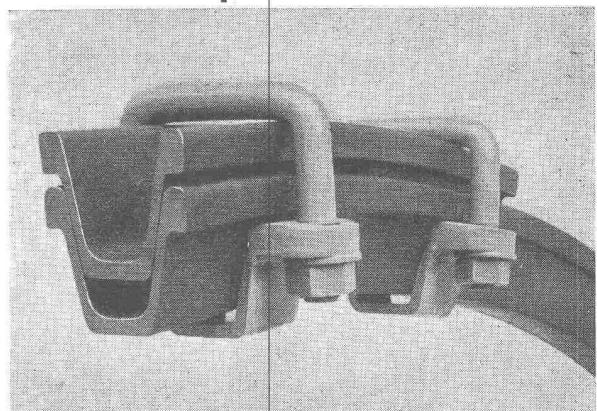
Toussaint-Heintzmann



TH-Bögen werden seit Jahren auf schweizerischen Baustellen eingesetzt. Je nach Gebirgsdruck und Lagerung des Gesteins im Stollen können Bögen und Ringe mit nachgiebiger oder starrer Verbindung eingesetzt werden. Der Einbau von TH-Profilen ist sehr einfach und wirtschaftlich dank der rasch montierbaren Verbindungen. Die Firma Stahlschweisswerk **WART-MANN AG.**, Oberbipp, stellt die TH-Bögen in der Schweiz her. Ständiges Lager an Profimaterial, daher kurze Liefertermine.



Stollen-Ausbau



**S. A. POUR LA VENTE DE
—MACHINES D'ENTREPRISES**

MONTREUX
(021) 6 50 61/62

CHUR
(081) 2 05 05



Panzerschränke
schweissbrennicher
Kassenschränke
feuer- und diebessicher
Tresoranlagen
Schalteranlagen
Stahlmöbel
Planschränke
KABA-Zylinder-
Sicherheitsschlösser

Bauer AG., Zürich 6/35
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

BAUER AG

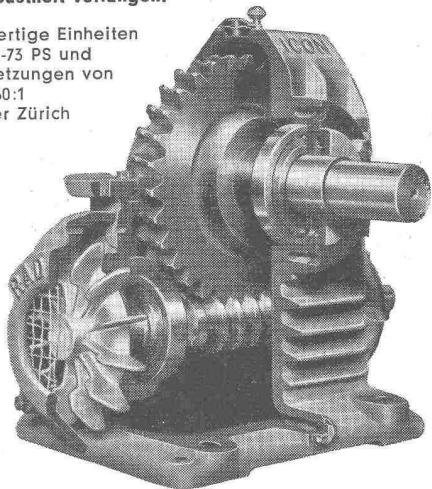
RADICON

Das Radicon-Schneckengetriebe
steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung lange Lebensdauer
wenig Platzbedarf minimale Wartung
absolute Sicherheit

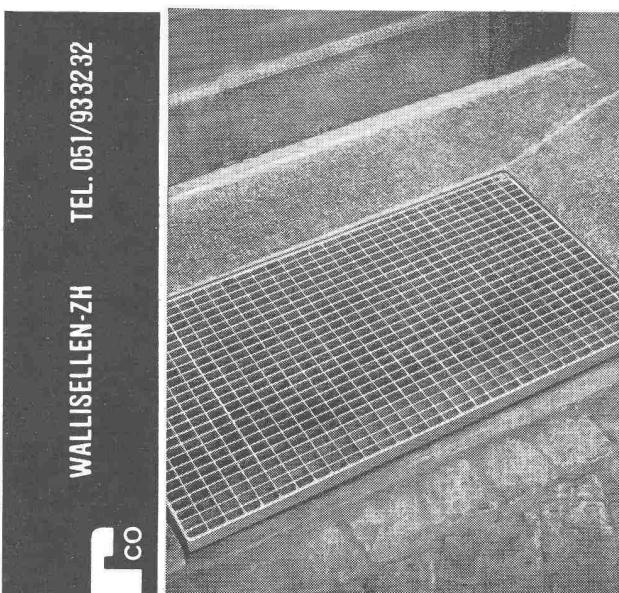
In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten
von 0,03-73 PS und
Übertragungen von
5:1 bis 60:1
ab Lager Zürich



W. Emil Kunz, Zürich 27 Gotthardstraße 21
Tel. 051 / 27 30 57

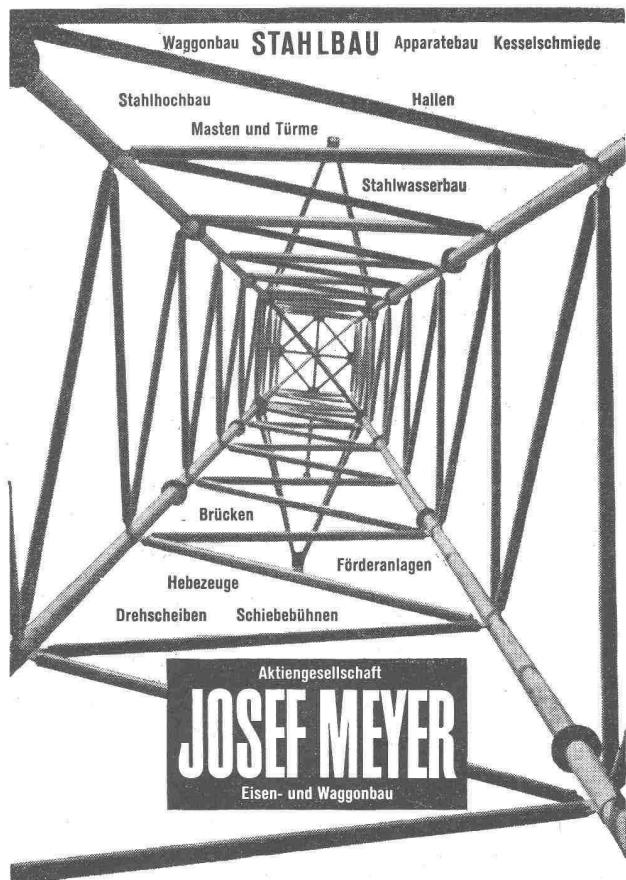
WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933332



Schuhkraatzroste

Podeste - Abdeckungen - Laufstege
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA

keller
co
SIEGFRIED



RHEINFELDEN Tel. (061) 88 12 41

SPRITZBETON

NEUE LEISTUNGS-ERGEBNISSE DER SPRIBAG-MASCHINE

WIR SIND NUN IN DER LAGE, **SPRITZBETON**
MIT NORMALEM **BETONKIES**

DAS HEISST MIT EINER

KORNGRÖSSE VON **0-30 mm**

UND MIT EINER GARANTIERTEN

STUNDENLEISTUNG VON **6 m³**

ZU VERARBEITEN.

UNSERE MASCHINE KANN NUN AUCH ZUGLEICH ALS

BETONFÖRDERMASCHINE FÜR
SCHALBETON VERWENDET WERDEN.

FÜR GUNIT UND SPRITZBETON STEHEN
45 MASCHINEN ZUR VERFÜGUNG

SPRIBAG

Die Spezialfirma für Spritzbeton, Gunit
und P E R F O - Bolzenbefestigungen

SPRITZBAU AG WIDEN (AG)

Büro: Zürich 3 Werdstrasse 128

Telephon (051) 35 14 77

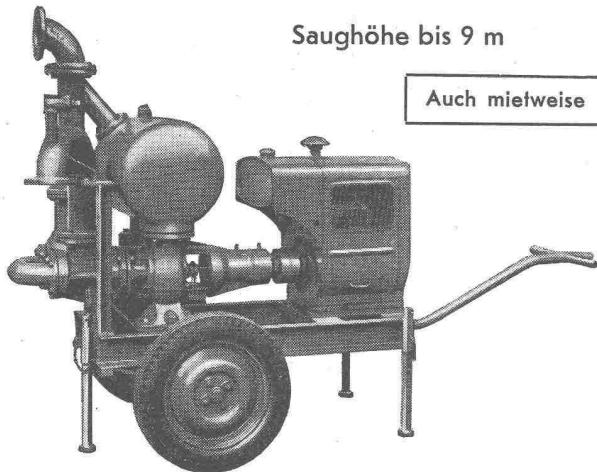
Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



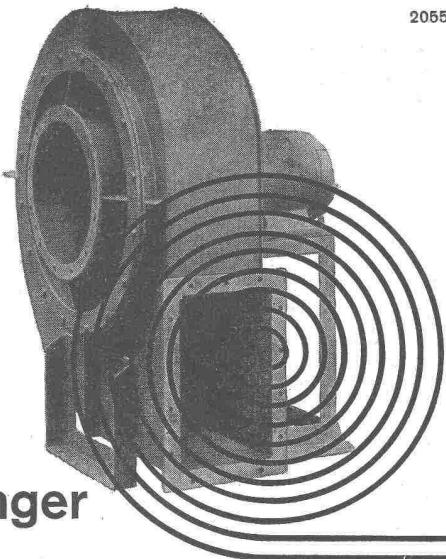
Leistungen 1—5000 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

2055

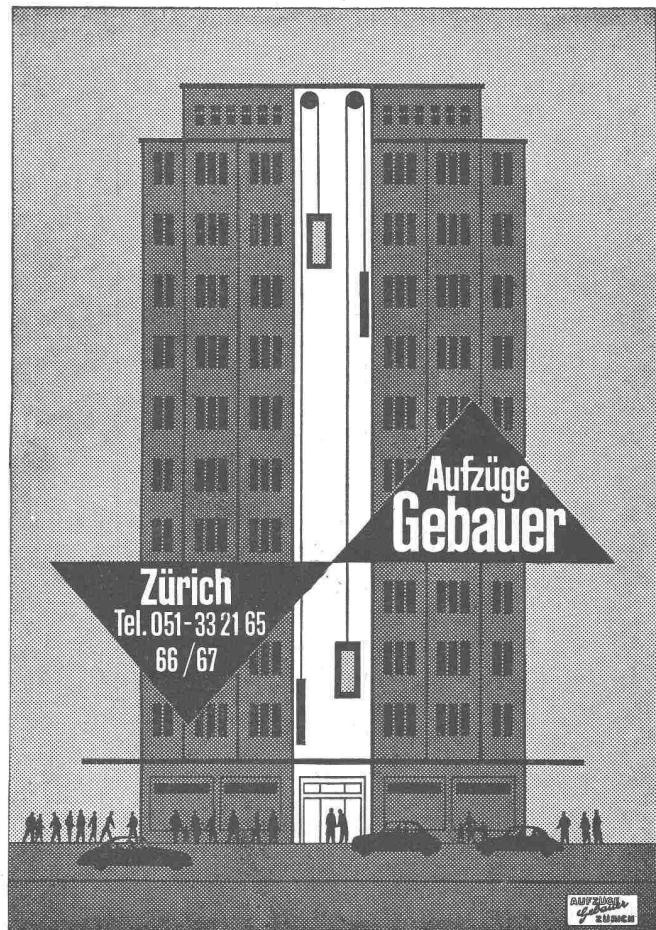


Meidinger

Ventilatoren und Elektromotoren

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4,
Telefon 061-22 97 65



**Die Sonnenstore Schenker gibt
das Licht auch dem, der Schatten liebt.**

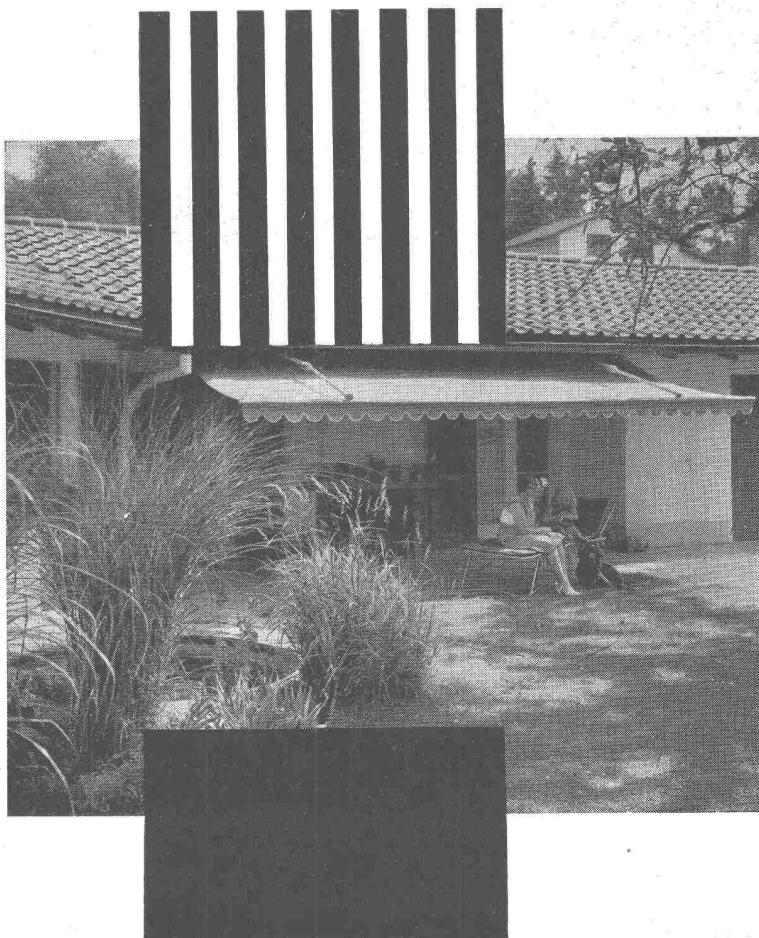
Wie unter Bäumen im Schatten —
trotz Sommerhitze — dank der soliden,
farbigen Schenker-Sonnenstore.
Mit Knickarm, für Hand- oder Motorantrieb
spielend leicht zu bedienen.

Verlangen Sie Offerte von Emil Schenker AG
Storenfabrik, Schönenwerd.

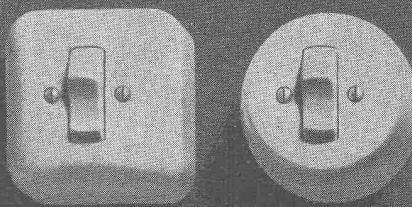
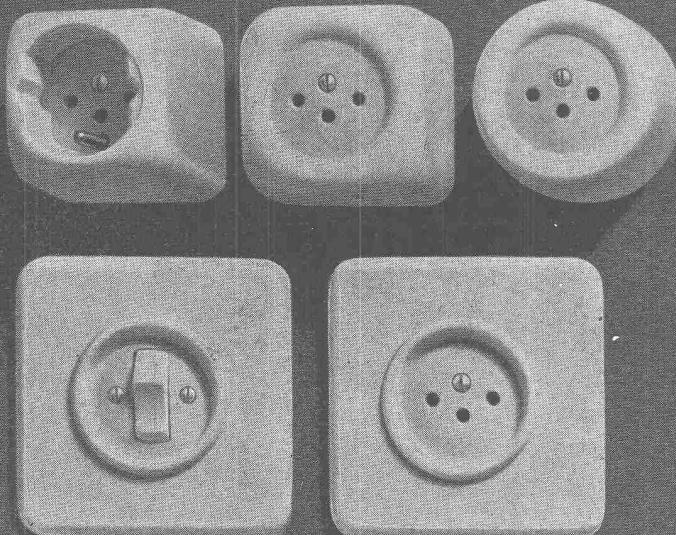


**Storenfabrik
Emil Schenker AG Schönenwerd
Telephon (064) 31352**

Zürich, Zähringerstrasse 26 Tel. (051) 32 65 60
Basel 6, St. Albanthalstrasse 15 Tel. (061) 22 93 81
Bern, Balderstrasse 26 Tel. (031) 7 57 80
Luzern, Tribschenstrasse 28 Tel. (041) 2 98 27
Lausanne, 12 Bis. Pl. St. François Tel. (021) 23 45 47
Lugano, Lugano-Breganzona Tel. (091) 2 22 13
Genf, 12 Rue Louis de Montfalcon Tel. (022) 25 37 80
Solothurn Tel. (065) 2 58 11

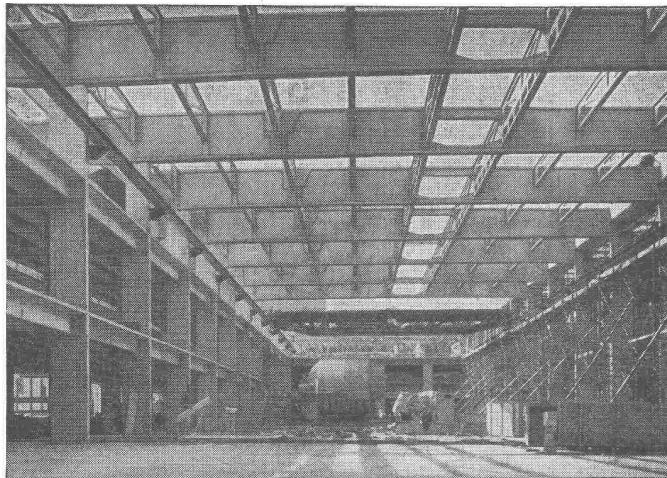


**Moderne Schalter und Steckdosen
der neuen X-Serie**



Zürich 50 - Oerlikon

Tel. (051) 46 64 84



Vobag

AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 9168 44

Dachkonstruktion aus vorfabrizierten Betonelementen

S

Plastische Haus-
beschriftungen
Bedruckte Firmatafeln

E. Schellenberg-Neff
Fehrlitorf ZH
Telefon 051 97 72 12

*Automatische
Pumpensteuerungen*

mit Kabel
ohne Kabel
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvoranschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

SAUTER

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL



Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus

SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

VENTILATIONEN

METALLDRÜCKEREI

Als wirkungsvoller
Schädlingsfresser
ist ARBEZOL
bestimmt viel besser!



ARBEZOL

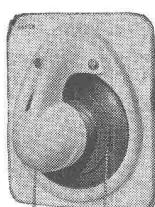
A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

Rascher Abzug der Kochdämpfe . . .

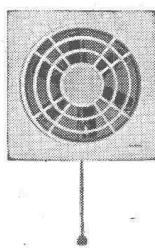
an der Quelle mit den neuen



Küchen-Ventilatoren.



PKE 15



PKG 25

Zwei formschöne Modelle zu Fr. 186.— und 260.—. Der relativ kleine Anschaffungswert des BAHCO-Ventilators ist rasch wettgemacht durch Reduktion der Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten (Mallen, Weisseln), Verminderung des Wärmeverlustes im Winter, bessere Vermietungsmöglichkeit und **wesentliche Komforterhöhung**, wie z. B. Verhinderung der lästigen Kochgerüche in den Wohnräumen etc.

Ausführliche Dokumentation durch die Generalvertretung:

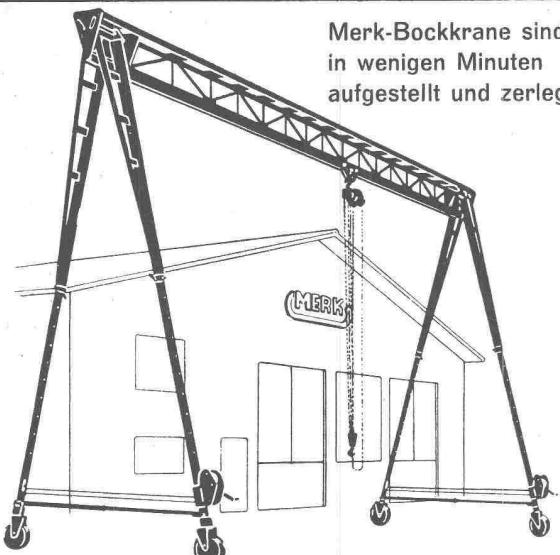
WALTER WIDMANN AG ZÜRICH 1

Löwenstrasse 20, Telephon (051) 27 39 96

Zerlegbare Bock-Krane



Merk-Bockkrane sind
in wenigen Minuten
aufgestellt und zerlegt



Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**
Telephon (051) 91 91 21

ISOSCHAUM

neuzeitlicher, erstklassiger Isolierstoff gegen Kälte, Wärme, Schall.

Wird am Bauwerk oder am Element in Schaumform ein- oder aufgespritzt.

Auskunft, Beratung und Offerte erteilen die Lizenzinhaber.

Für Baselstadt und Baselland:

Gebrüder Stamm, Baugeschäft Basel
Telephon Nr. (061) 23 39 90

Für Kantone Zürich und Schaffhausen:

AG. Heinrich Hatt-Haller, Zürich 1
Telephon Nr. (051) 23 86 30

Für Kantone St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Glarus und Appenzell:

Gema AG., Apparatebau, St. Gallen
Telephon Nr. (071) 23 82 55

Für Kanton Aargau:

Hoch- und Tiefbau AG., Aarau
Telephon Nr. (064) 2 28 55

Für Kantone Solothurn und Bern, nördl. der Aare und des Bielersees:

Constantin von Arx AG., Olten
Telephon Nr. (062) 5 20 64

Welsche Schweiz:

E. Imhof S. A., Lausanne
Telephon Nr. (021) 24 27 85

Fürstentum Liechtenstein:

Gustav Ospelt, Apparatebau, Vaduz
Telephon Nr. (075) 2 11 55
Gebrüder Frick, Baugeschäft, Schaan
Telephon Nr. (075) 2 17 45

Für Metallbaubranche in den Kantonen Baselstadt, Baselland, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Glarus, Graubünden, Innerschweiz und Tessin:

Metallbau Koller AG., Basel 15, Hollestr. 89
Telephon (061) 38 29 77

Generalvertreter für die Schweiz:

Dr. Schröder-Stranz, Laufenburg/Baden (Did.)
Telephon 259



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-ANLAGEN IM SPITAL

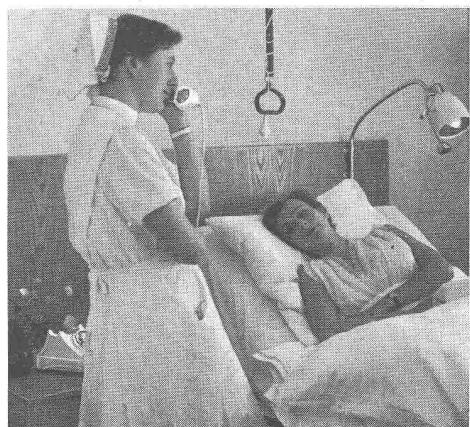
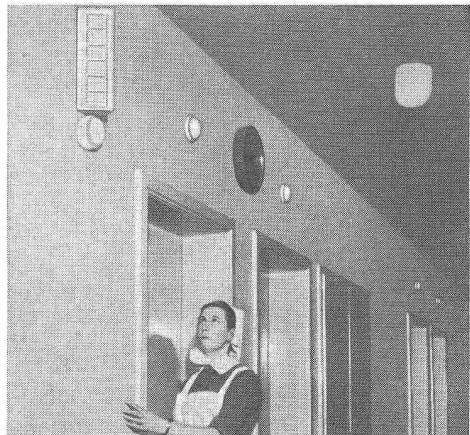
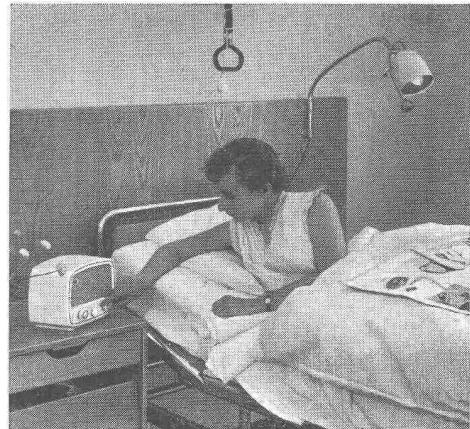


SCHWESTER, BITTE....

Unzählige Dispositionen müssen von Arzt und Schwestern täglich getroffen, Aufträge erteilt, Anfragen beantwortet werden. Die modernen ALBIS-Telephon- und Lichtruf-Anlagen erleichtern dem Pflegepersonal seine opfervolle Aufgabe und geben dem Patienten ein erhöhtes Gefühl von Ruhe und Sicherheit.

ALBIS-TR-Empfänger bringen Freude und Abwechslung ins Krankenzimmer. Die formschönen Geräte zeichnen sich durch natürliche Tonwiedergabe aus.

Neueste Forschung, verbunden mit unserer langjährigen Erfahrung in Projekt und Bau von Schwachstrom-Ausrüstungen, bürgen für zeitgemäße Anlagen.



**ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47
VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH**